**Cornish with Clive, lesson 3**

**Myttyn da Mike, ..means ...Good morning Mike (lesson 1)**

**Fatel os-ta hedhyu, ow har?... means... how are you today my friend?**

**Sounds like... fatell oss-ta hedhyew, aow har?**

**Gorlafuryes ha tylys re voghes of-vy...means... I am overworked and underpaid**

**sounds like... gor-lafeer-eeyez ha tillis ray vo-hayz ov-vee**

**well my ‘ansum, when we do meet we always talk bout the weather, so let’s do a bit o’ that shall us? We do use the same word as you’ve used before... ‘fatel’**

**Fatel yu an gewer hedhyu?...means... what’s the weather like today?**

**Sounds like...Fatell yew an gewer hedhyew?**

**An gewer yu glyp hedhyu, del usyes...means... the weather is wet today, as usual!**

**Sounds like... An gewer yew glip hedhyu, del yew-zeeyez.**

**Other describing words...just change the word ‘glyp’ for one of these**

**Howlek...sunny tek...nice, or fine**

**Sounds like... howl-ek sounds like...take**

**Gwynsak...windy comolek...cloudy**

**Sounds like gwinzak sounds like... com-ollek**

**Tom...warm yeyn...cold**

**Sounds like ...tom sounds like ... yine**

**Hager...means rough cosel...means calm**

**Sounds like... hagger sounds like cuzzel**

**Or**

**Hy yu tek...means... it is nice,...sounds like... hee yew take**

**Hy yu gwynsak... means...it is windy..sounds like...hee yew gwinzak**

**Hy yu erghek...means it is snowy...sounds like... hee yew ayr-hek**

**Or if there’s one of they ‘doing’ words...**

**Yma-hy ow cul glaw arta...means... It is raining again**

**Sounds like... Imma-hee owe keel glaw (as in ouch) arta.**

**Yma’n howl ow splanna hedhyu... means...The sun is shining today!**

**Sounds like...Imman howl owe splanna hedhyew**

**Yma’n gwyns ow whetha , sos...means... the wind is blowing, mate**

**Sounds like... Imman gwinz owe whetha, soss.**

**Yma hager awel yn-mes ...means... There’s a storm outside**

**Sounds like... Ima hagger awell in-maze**

**Well that’s a bit to take in idna Mike... let’s have a cuppa tea and listen to Coope, Boyes and Simpson singing that smashing shanty..’Shallow Brown’...some ‘ansum harmonies**

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**PART 2... well that was some ‘ansum wadna Mike?**

**Righto then... now we shall learn how to talk about the weather in the past, and in the future, ‘cos that’ll be important too...**

**Well to ask what the weather was like yesterday for instance we would say...**

**Fatel o an gewer de yn Resrudh Michael?... meaning... What was the weather like yesterday in Redruth Mike?**

**Sounds like... Fatell o an gewer day in Razereeth ?**

**And the answer something like this pard... An gewer o glawek de yn Resrudh .. meaning...The weather was rainy yesterday in Redruth ...**

**Sounds like... an gewer o glaw(as in ouch)ek day in Razereeth.**

**Or... you could just change the word ‘glawek’ for any of the other describing words, you learned earlier, like tom, or howlek, or gwynsak etc.**

**or**

**Hy o tek, de..means ...it was nice yesterday... sounds like... hee o take day**

**Or ...De, hy o tek... different word order, but similar meaning.**

**And again, you can change any of the describing words for ‘tek’ to help describe it.**

**Would you like to try a few Mike... show what we mean...**

**Or for the doing words we could say...**

**Yth esa’n howl ow splanna de...meaning... The sun was shining yesterday**

**Sounds like.. ‘Thesan howl ow splanna day**

**Yth esa-hy ow cul glaw de...means It was raining yesterday**

**Sounds like... ‘Thesa-hee owe keel glaw (as in ouch) day**

**Yth esa hager awel de...meaning ...there was a storm yesterday...**

**Sounds like...’Thesa hagger awell day**

**Yth esa taran ha lughes de...means... There was thunder and lightning yesterday**

**Sounds like... ‘Thesa tarran ha lew-haze day.**

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**And now for the future... if you can believe the forecast.**

**An dargan awel a lever, meaning ..The weather forecast says...**

**Then add...y fyth an howl ow splanna avorow... which means... The weather forecast says the sun will be shining tomorrow!**

**Sounds like... An dargan awell a lever uh fith an howl ow splanna avarrow.**

**An dargan awel a lever, hy a vyth yeyn mes howlek, avorow... meaning... The weather forecast says, it will be cold but sunny, tomorrow.**

**Sounds like... An dargan awell a levver, hee a vith yine maze howlek avorrow.**

**Fatel vyth an gewer yn Cambron avorow?...means... what will the weather be like in Camborne tomorrow?**

**Sounds like...fatell vith an gewer in Cambron avorrow?**

**An gewer a vyth glyp ha gwynsak...means... the weather will be wet and windy**

**Sounds like... An gewer a vith glip ha gwinzak .**

**Hy a vyth yeyn ha glyp avorow...means...it will be cold and wet tomorrow.**

**Sounds like... Hee a vith yine ha glip avorrow.**

**And now for some more practice maybe Mike...or try some new sentences pard...**

**Keep up the good work folks... and if you have any questions or need anything explaining... you can email me** **clive.baker@gmail.com** **and I will do all I can to help you.**

**Oll an gwella...(all the best)**

**Bys yn nessa prys...(until the next time)**